



EL TRABAJO

Desde 1929 informando al Valle de Aconcagua

■ N° 19.250

■ Año LXXXV

■ San Felipe, Martes 6 de Agosto de 2013

■ \$ 200.-



Primera actividad del nuevo club Pequeños tenistas en una clínica dictada por Guillermo Rivera

Pág. 3

SANTA MARÍA

Bomberos reciben nuevo carro de \$127 millones

Pág. 5

PUTAENDO

Junta de Vigilancia Río Putaendo califica de 'crítica' falta de lluvia

Pág. 6

Agradecidos por apoyo recibido Comité La Gruta pintó alrededores de la Escuela John Kennedy

Pág. 9

CALLE LARGA

Celebran fiesta 'Virgen de las Nieves de Pocuro'

Pág. 11

Clubes provinciales casi adentro Favoritos firmes en clasificar al Nacional de Fútbol Amateur

Pág. 14

Ambos pillos con antecedentes

Detienen a antisociales que entraron a robar a céntrico Café D'Velasco

Pág. 13

El día en que ella fue brutalmente asesinada

Guzmán asegura que 'otro hombre' estaba junto a Carol González

Imputado enfrenta cargos por Homicidio e Incendio, por lo que arriesga penas de Perpeuo Calificado y el pago de \$250 millones

Pág. 12



Pag. 7

PANELISTAS DE LUJO. En un ambiente cargado de mucho positivismo y camaradería, la tarde de este lunes los estudios de Radio 10 abrieron sus micrófonos para transmitir el mensaje claro y directo de la Ministra de Gobierno Cecilia Pérez; la Senadora Lily Pérez; la Seremi de Gobierno María Angélica Silva y la Gobernadora Patricia Boffa, en relación a la consulta ciudadana sobre el tema de la discriminación en Chile, las autoridades fueron atendidas por Mauricio Henríquez y Roberto Mercado. (Foto Roberto González Short)

Adriana Collao perdió todos los enseres de su casa

Pág. 11

Llaman a Esva para destapar tubería y les inundan casas con aguas servidas



SAN FELIPE: Av. Bernardo O' Higgins 62, ☎ 513220

LOS ANDES: Av. Santa Teresa N° 638 local 126 y 128 Espacio Urbano Los Andes, ☎ 406628 - 460970

www.kovacs.cl





Azucena Caballero, Escritora / www.azucenacaballero.net

Gabriel Vega Silva:

Nace un Quijote del teatro rural...

El Asiento ha sido escenario continuo de actividades de entretenimiento para los vecinos de esa localidad cercana a San Felipe. Más, ahora se ha presentado una obra del escritor de cuentos infantiles, Floridor Pérez Lavín, denominada 'El Reino del vecindario'. El actor y Licenciado en Artes Escénicas, **Gabriel Vega Silva**, ha realizado un montaje teatral de este cuento para lo cual ha seleccionado un grupo de estudiantes de la escuela José Bernardo Suárez, cuyos ensayos comenzaron en el mes de abril hasta darlos por finalizados con la presentación de la obra, este viernes 2 de agosto. Además en esa ocasión tuvo real importancia la música y la danza-teatro.

Estimados lectores, quisiera ahondar un poco sobre la mística del teatro y del beneficio que entrega a los niños esta disciplina. Por ende, resulta muy loable la iniciativa de Gabriel Vega al organizar, en la escuela 'José Bernardo Suárez', un grupo de alumnos para enseñarles esta disciplina actoral y entregarles los beneficios que ello conlleva.

Sabemos que el teatro es la disciplina ideal para ayudar a los niños en el desarrollo de la expresión verbal y corporal; estimula su capacidad de memoria y su agilidad mental; también mejora, favorece su dicción y les permite un mejor desenvolvimiento ante el público. Con esta práctica, el niño aumenta su autoestima a la vez que aprende a respetar y convivir en grupo, conocer y controlar sus emociones, estimulando así la creatividad por medio de la imaginación.

El teatro para los niños es un complemento en la formación desde temprana edad, ya que es una actividad muy completa que potencia un sinnúmero de aptitudes; entre otras, favorece el desarrollo psicomotor, emocional y social. Debemos decir que se considera el aprendizaje de cualquiera de las artes como

una preparación de los niños para la vida, ya que el análisis, la reflexión y el juicio crítico, enseñan a leer símbolos e imágenes complejas y a comunicarse creativamente. Es un aspecto más de la cultura que conviene darlo a conocer al niño para su desarrollo intelectual.

Por eso destacamos la labor que se ha impuesto este actor al llevar a las escuelas de sectores rurales como Bellavista, El Asiento y otras de las localidades adyacentes, la sin igual enseñanza del arte escénico para beneficio de sus alumnos. También prepara 'El invitado', obra de Juan Radrigán que se pondrá en escena en los próximos meses a la vez que seguirá impartiendo clases de teatro en las aulas, paralelo a su trabajo actoral.

Por su vocación de enseñar y todo lo anteriormente expuesto, dedico este Aplauso al Licenciado en Artes Escénicas, **Gabriel Vega Silva**.

Por eso destacamos la labor que se ha impuesto este actor al llevar a las escuelas de sectores rurales como Bellavista, El Asiento y otras de las localidades adyacentes, la sin igual enseñanza del arte escénico para beneficio de sus alumnos. También prepara 'El invitado', obra de Juan Radrigán que se pondrá en escena en los próximos meses a la vez que seguirá impartiendo clases de teatro en las aulas, paralelo a su trabajo actoral.

Por su vocación de enseñar y todo lo anteriormente expuesto, dedico este Aplauso al Licenciado en Artes Escénicas, **Gabriel Vega Silva**.

Por su vocación de enseñar y todo lo anteriormente expuesto, dedico este Aplauso al Licenciado en Artes Escénicas, **Gabriel Vega Silva**.



Manejo energético de producción en Chile

Ing. Gonzalo P. Peña S.
MSc. Economía Energética
Magister en Gerencia Pública

En muchas ocasiones las ERNC (Energías Renovables No Convencionales) inyectan al sistema gran parte de su energía generada en horas en las cuales el precio de la energía es relativamente bajo. En este sentido, los sistemas de almacenamiento en conjunto con la generación a través de ERNC podría ser usada para almacenar esta energía producida en períodos 'fuera de punta' para inyectarla en períodos de punta donde la energía es mejor valorizada.

Es importante notar que estos sistemas de almacenamiento pueden

ser localizados cercanos a las fuentes de generación, o bien cercano a los consumos, es por eso que la participación del Estado es fundamental en aprovechar la diversidad de la matriz energética existente en nuestro país, ya que no existe a priori alguna racionalidad económica para elegir un punto específico de la red para incorporar un sistema de almacenamiento con estos propósitos.

El diseño de los sistemas de almacenamiento con estos propósitos depende fuertemente del tipo de fuente ERNC que se emplea y por cierto conside-

rando las condiciones geográficas, climáticas, hídricas, de subsuelo, etc. En el caso de energía variable, como por ejemplo la eólica, se debe considerar las importantes variaciones que puede presentar la generación de ERNC y por lo tanto requerir por parte del sistema de almacenamiento una respuesta rápida. En este sentido, la capacidad de almacenamiento queda fuertemente supeditada a la aplicación específica, quedando determinada por los costos esperados de energía futura, y eventuales contratos de suministros entre suministrados y consumos.

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
05-08-2013	23.865,63	05-08-2013	22.972,05
04-08-2013	23.864,54	04-08-2013	22.967,62
03-08-2013	23.863,45	03-08-2013	22.963,18
02-08-2013	23.862,37	02-08-2013	22.958,75
01-08-2013	23.861,28	01-08-2013	22.954,32
31-07-2013	23.860,19	31-07-2013	22.949,89
UTM Agosto-2013		40.326,00	

TELÉFONOS DE EMERGENCIA

BOMBEROS	132	2518817
CARABINEROS	133	2334000
HOSPITAL	131	2493200

Desde 1929
a la Era Digital

...la mejor forma de comenzar el día

www.eltrabajo.cl

Ya van 57 casos confirmados de

El Trabajo - Salinas 348 - Fono: 343170 - San Felipe

EL TRABAJO

Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

Pequeños tenistas participaron en clínica dictada por Guillermo Rivera

Unos treinta niños, de distintas edades, llegaron este sábado hasta las dependencias del club de tenis, ubicado en Chacabuco con Yungay, para participar de la clínica de tenis dictada por el tenista Guillermo Rivera.

La actividad comenzó al mediodía y contó con la participación de pequeños tenistas, algunos más avanzados que otros, quienes disfrutaron al practicar con Rivera, ranqueado en cuarto lugar a nivel nacional.

Los pequeños llegaron acompañados con sus familias a practicar el deporte y varios de ellos mostraron un

talento innato para el tenis, devolviendo todos los 'tiros' que enviaba Rivera, quien destacó el nivel de los pequeños y pidió que más niños practicaran este deporte.

"Estoy muy contento de estar acá, siempre voy a estar a disposición para ayudar a los niños, me alegra mucho que este club de tenis no se haya cerrado y que les den la oportunidad a muchos niños de poder seguir jugando y espero que se siga llenando, que cada vez haya más niños, ellos son los que dan la alegría a este deporte. Espero la próxima vez a unos 70 niños porque

la Municipalidad está haciendo algo muy bueno, van a comprar raquetas, y por eso voy a venir a hacer más clínicas y espero que vengan más niños a practicar este deporte y como sanfelipeño siempre voy a estar agradecido", dijo Rivera.

Esta actividad es una muestra del trabajo en conjunto que comienza a realizar el municipio y el club Valle de Aconcagua, que tiene como finalidad potenciar el deporte, sumar a la comunidad a practicarlo, especialmente a los niños y que sea una oportunidad para los alumnos de escuelas municipalizadas de acercarse al tenis. De hecho algunos de los niños que participaron en la clínica son alumnos de estas escuelas.

"Es un logro tener a Guillermo Rivera como profesor en esta clínica de tenis, es algo que nos llena de alegría. Estas clínicas de tenis las vamos a continuar para atraer a los jóvenes, a aquellos de establecimientos educacionales municipales, que tienen las aptitudes para potenciarlos, por eso



Parte de los menores junto al Alcalde Patricio Freire y el tenista Guillermo Rivera.

esto se está abriendo a toda la comunidad", dijo el Alcalde Patricio Freire.

Próximamente además en el club de tenis se comenzarán a disputar torneos, a nivel nacional e internacional, por ello la invitación es a toda la comunidad a sumarse a estas actividades y asistir en familia a practicar este deporte.



El tenista Guillermo Rivera dictó una clínica a los menores de distintas edades.

EL TIEMPO Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Martes	Nublado	Mín. 6º C Máx. 19º C	
Miércoles	Cubierto y lluvia variando a nublado y chubascos	Mín. 7º C Máx. 14º C	
Jueves	Nublado variando a nubosidad parcial	Mín. 5º C Máx. 15º C	
Viernes	Despejado y helada matinal variando a nubosidad parcial	Mín. -1º C Máx. 18º C	



La Directiva del Sindicato Unificado de Trabajadores de Codelco Chile División Andina, y sus asociados, con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de la Ciudad de San Felipe, saluda a sus autoridades, habitantes, la ciudadanía y la comunidad, en sus 273 años de existencia.

Nuestra Organización Sindical reconoce su gloriosa, y valerosa historia en el tiempo, como también destaca y valora la importancia estratégica que ha tenido la ciudad, su comuna y su gente en el desarrollo económico, político y social del Valle de Aconcagua y de la Región.

"Felicidades San Felipe"

Los Andes 03 de agosto de 2013



ISO 9001:2008

BUREAU VERITAS
Certification



Sede Certificada en Calidad a Nivel Nacional e Internacional por su Gestión Académica y Administrativa

ADMISIÓN SEGUNDO SEMESTRE 2013

● DERECHO

**Aranceles a
TU Alcance**

PROGRAMAS DE CONTINUIDAD DE ESTUDIOS

● INGENIERIA COMERCIAL

● INGENIERIA EN PREVENCION DE RIESGOS Y MEDIO AMBIENTE

INICIO MATRICULA LUNES 8 DE JULIO

CARRERAS VESPERTINAS – CUPOS LIMITADOS



Campus Avda. Miraflores 2260
San Felipe - 511414

www.uac.c

Diputado Núñez exige investigar alto precio de combustibles en Aconcagua

Tras las continuas alzas de los precios en las bencinas y de un estudio realizado en las 10 comunas de Aconcagua, el diputado Marco Antonio Núñez, señaló que recurrirá a los organismos que correspondan para que investiguen si a 80 kilómetros de Santiago y cerca de una refinería de petróleo, se justifica que los aconcaguinos paguen en promedio 30 pesos más que en Santiago por el litro de bencina.

“Nada justifica que paguemos 30 pesos más de bencina a 80 km de Santiago y tan cerca de una refinería de petróleo”, expresó el parlamentario.

“La gente de Aconca-

gua está sufriendo un impacto doble con el alza de los combustibles. De sus bolsillos tienen que financiar el aumento que hemos tenido estas últimas semanas, y, por otra parte, pagamos cerca de 30 pesos más de lo que cuesta en Santiago. Estando tan cerca de una refinería

de petróleo y a 80 kilómetros de Santiago, no hay razones que expliquen esta diferencia. “Exigiré a los organismos que correspondan que hagan un estudio y fiscalicen si estos precios se justifican o no. Es una situación inaceptable que perjudica a toda la comu-



El Diputado Núñez exigirá se investigue la diferencia de precios en las bencinas respecto a Santiago y el Valle de Aconcagua.

nidad, especialmente a los transportistas, a las personas que utilizan sus vehículos para desplazarse a sus lugares de trabajo y a las que usan el transporte público, porque finalmente estos altos precios y las diferencias que denunciarnos son traspasadas a los usuarios.

“Es claro que el Sistema de Protección al Contribuyente del Impuesto Específico a los Combustibles, SIPCO, no está cumpliendo su función de mitigar las alzas bruscas de los combustibles. Tampoco el gobierno en estos cuatro años ha hecho alguna propuesta nueva para aliviar el mayor gas-

to que la gente tiene que desembolsar cada vez que aumenta el valor de la bencina. Pero ahora tendrán que darnos una respuesta clara del porqué en nuestra zona pagamos más de lo que cobran en ciudades vecinas”, expresó finalmente el diputado Marco Antonio Núñez.

PROGELEC



CAMIÓN GRÚA CAMA



**PARA TRANSPORTE DE VEHICULO
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo**

- Postación
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Montaje Industrial
- Letreros propaganda y otros
- 2-7 toneladas
- Podas
- Traslado de maquinaria
- Contenedores

Certificado por



LLAMAR FONOS: 514471 - 512759
FREIRE 227 - SAN FELIPE



"La radio oficial del adulto joven"



Somos parte de tu vida



Mayor cobertura



Más música



El mejor medio publicitario



www.radioimpacto.cl

EL GRUPO TROPICAL FENÓMENO DE CHILE

NOCHE DE BRUJAS

en vivo



GIMNASIO MUNICIPAL
SANTA MARIA

SONIDO Y LUCES DE ÚLTIMA GENERACIÓN,
BARRA INTERNACIONAL, SEGURIDAD
Y EL MEJOR AMBIENTE PARA
BAILAR TODOS LOS ÉXITOS DE
[NOCHE DE BRUJAS]

VIERNES
09
AGOSTO

ATENCIÓN PREVENTA: \$ 8.000

En Autoservicio Manhattan, Pollo Express y Cornes San Manuel en San Felipe

MAURICIO HENRÍQUEZ PRODUCCIONES

Bomberos de Santa María recibe nuevo carro de más de 127 millones de pesos

SANTA MARÍA.- En una emotiva ceremonia realizada en el frontis de su cuartel general, el Cuerpo de Bomberos de Santa María recibió un moderno carro, con una inversión de más de 127 millones de pesos.

A la actividad asistieron las más altas autoridades comunales encabezadas por el Alcalde Claudio Zurita y el Concejo Municipal en pleno, quienes presenciaron, junto a una gran cantidad de vecinos, la tradicional recepción del arco de agua que se les da a los nuevos vehículos de emergencia.

El carro es del tipo C5 Forestal 4x4 montado sobre chasis Renault, marca Ma-

girus Camiva, tiene un excelente desempeño, con alta capacidad de estanque. Es un todoterreno de última generación, con un sistema de enfriamiento que permite bajar la temperatura exterior cuando el carro se ve enfrentado a altas exigencias en algún operativo, dispone de una tecnología que advierte al conductor a través de un tablero electrónico situaciones propias de la conducción, entregando información y alertas de temperatura, aceite y disponibilidad de agua, entre otras.

Este proyecto tuvo un costo total de más de 127 millones de pesos, de los cuales aproximadamente 33 millones corresponden al aporte de Bomberos de Chile, por cargo de Fondos de la Ley de Presupuestos de la Nación y los otros 94 millones corresponden a un aporte del Gobierno Regional.

Raúl Herrera, Vice superintendente del Cuerpo de Bomberos, manifestó que "estamos felices de haber hecho realidad este sue-

ño tan anhelado, porque fue un proyecto que costó varios años en hacerse efectivo. Este moderno vehículo pasará a la administración de la Segunda Compañía y se sumará a los otros 3 carros, a un camión albibe y una camioneta de emergencia gestionada por la Municipalidad, que están al servicio general del Cuerpo de Bomberos".

El Alcalde Claudio Zurita no pudo ocultar su felicidad por esta nueva adquisición: "Esto nos pone muy contentos, Bomberos es una institución muy querida, muy respetada por la comunidad, como yo siempre lo he dicho, ellos ya no son los 'Caballeros del Fuego', ellos son los 'Profesionales de la Emergencia', porque están permanentemente capacitándose, destacándose no solo a nivel comunal, sino también a nivel regional y na-



Autoridades bomberiles y municipales junto al nuevo carro de Bomberos.

cional. Por esta razón los vecinos y vecinas de esta comuna pueden tener tranquilidad por este gran equipo de profesionales que forman parte de esta organización".

Por último el edil mani-

festó sus deseos de una pronta recuperación a la máxima autoridad del Cuerpo de Bomberos de Santa María, Nicolás Segura, que

se encuentra delicado de salud y que fue uno de los principales gestores de la llegada de este nuevo carro de emergencias.

EMPRESA EXPORTADORA NECESITA:
"OPERADOR PARA LINEA DE EMBALAJE DE CAROZO MECANIZADO"
 Los interesados enviar Curriculum Vitae con pretensiones de sueldos a Casilla 7D San Felipe.

AYUDA
ENCUENTRE VERDAD
PARASICOLOGA-TAROTISTA SRA. YAMIRA
 Oriente su vida hacia el futuro, salga de la duda que lo atormenta, no confundirla con similares, más de 30 años atendiendo al público de Aconcagua
 Unión de pareja no importa la razón ni la distancia, soluciono todo tipo de problemas por muy difícil que sea
 100% garantizado en presencia de cliente
 Se paga después del resultado
 Valor consulta tarot \$ 3.000 Se hacen consultas especiales
RESERVE SU HORA 034-915610 - 98018750
 ATIENDE EN SU PROPIA CASA
AVDA. MIRAFLORES 1266
A PASOS DE AV. YUNGAY - SAN FELIPE

ist Requiere para su Agencia Zonal Aconcagua:
CONDUCTOR
 Requiere Conductor con buen trato, orientación de servicio y capacidad de trabajo en equipo
Requisitos:
 • Licencia clase A2
 • 2 años de experiencia en cargos similares
 Interesados enviar Curriculum Vitae señalando pretensiones de renta a:
 carolina.saez@ist.cl

20 de Marzo 2007 **96.5** 20 de Marzo 2013
6 años marcando la diferencia
Primera sintonia comunal
Fm Vida !siempre junto a ti!
 radiofmvida@gmail.com **96.5** noticiasfmvida@gmail.com
 502040 502557

Cirujano Dentista especialidad Endodoncia
Clínica Río Blanco S.A. ubicada en Los Andes, requiere contratar Cirujano Dentista con especialidad en Endodoncia.
Los requisitos son:
 * Certificado de Título y CONACEO
 Se invita a quienes cumplan con estos requisitos enviar Curriculum Vitae y pretensiones de renta a Casilla electrónica contacto.profesionales@yahoo.es
 Plazo de postulación: 16 de Agosto de 2013.

Restaurant Centro
MANUEL RODRIGUEZ

MENÚ DIARIO
DIA LUNES
CHUPE DE GUATITAS
VARIEDAD DE PLATOS
Coimas N° 359- Fono 2510448
San Felipe

¿Quiere dar solidez a su marca?

Hágase socio de marcas sólidas
CARLOS CONDELL
731 SAN FELIPE
TELÉFONO/FAX:
51 42 38
WWW.RADIOCARNAVAL.CL

APR Las Coimas no entregará arranques hasta no solucionar problemas

PUTAENDO.- La directiva del Comité de Agua Potable Rural (APR) de Las Coimas, informó que no entregarán factibilidades de agua hasta solucionar los problemas existentes relacionados con el almacenaje y distribución del vital elemento.

Odila Osorio, secretaria del APR, dijo que luego de haber sostenido una reunión técnica el pasado 8 de julio con la Dirección de Obras Hidráulicas y tomando en cuenta las múltiples solicitudes que han recibido para obtener factibilidad de agua o nuevos arranques, decidieron no entregar nuevos arranques hasta no terminar los estudios sobre la distribución actual del agua, su almacenamiento y capacidad de producción,

todo esto basado en los errores que se cometieron en administraciones anteriores, cuando fueron entregados muchos arranques y tardíamente se dieron cuenta que el agua no alcanzaba para todos.

La dirigente dijo que esta medida ya fue informada a la DOH y esperan que la comunidad de Las Coimas pueda entenderla, ya que la nueva directiva no quiere tomar decisiones irresponsables a poco andar luego de haber asumido sus funciones, y que una vez que exista la seguridad que el agua alcance para nuevos arranques, esto se podrá materializar.

El APR de Las Coimas ya ha enviado cartas a sus usuarios, donde se les indica que comenza-

rará la suspensión del suministro de agua potable para aquellos clientes que mantengan deudas impagas, cortes que serán implementados a partir del próximo 30 de agosto del año en curso.

En este sentido, el APR está invitando a todos los clientes que tengan deudas atrasadas, a que se acerquen a la oficina donde pueden efectuar convenios de pago abonando el 30% del total de la deuda, y se dará un máximo de seis meses para el pago total del saldo, ya que el nivel de morosos que presenta el APR es bastante alto y fue una decisión que tarde o temprano había que tomar y que la nueva directiva ya está comunicando a los usuarios del APR.

Patricio Gallardo M.



Una vez que exista seguridad que el agua alcanzará para nuevos arranques en Las Coimas, se procederá a autorizarlos.

Junta de Vigilancia del Río Putaendo califica como crítica falta de lluvia

PUTAENDO.- Como una situación crítica y de mucha preocupación calificó la Junta de Vigilancia del Río Putaendo, la falta de lluvia que por tercer año consecutivo afecta a la zona central y en especial a la comuna de Putaendo.

El vicepresidente de la Junta de Vigilancia del Río Putaendo, Hugo Silva Aldunce, dijo que hoy ha llovido casi un 30% menos que el año 2012 y que la situación es realmente crítica, lo

que incluso podría llevar a que los pozos tengan que comenzar a operar durante los próximos meses, lo que generaría un gasto extra para los regantes, ya que por ejemplo, el año pasado también hubo déficit de agua, pero los pozos comenzaron a operar en enero de este año, lo que demostraría como la situación este año es mucho más crítica. Ante esto, el dirigente puso como ejemplo que actualmente el cauce de Río Putaendo no

supera los 1200 litros por segundo, lo que ha obligado a implementar desde este lunes 05 de agosto los turnos de regadío.

COMO OPERARÁ EL SISTEMA DE TURNOS

Este turno comenzará por el sector bajo, oriente y poniente y será de ocho días dividido en 105 horas para el sector bajo oriente y poniente y 87 horas para el sector alto.

Patricio Gallardo M.



Actualmente el cauce del Río Putaendo no supera los 1200 litros por segundo, lo que ha obligado a implementar desde este lunes los turnos de regadío.

DIAZ, VERGARA & ASOCIADOS CÍA. LTDA. ESTUDIO JURÍDICO



DIAZ, VERGARA & ASOCIADOS
COMPAÑÍA LIMITADA

FONO: 2505015

asesorialegal@dva.cl

www.dva.cl

Área Jurídica - Comercial :

- Civil
- Comercial
- Familia
- Laboral
- Policía Local
- Minería
- Aguas
- Cobranza pre judicial y judicial
- Sociedades
- Contratos (promesas, compra ventas, etc)
- Contratos de hipotecas y otros derechos reales
- Estudio de títulos

SALINAS 348, OF. 203 - 2° PISO SAN FELIPE

Desde 1929
a la Era Digital

...la mejor forma de comenzar el día

www.eltrabajo.cl



El Trabajo - Salinas 348 - Fono: 343170 - San Felipe

Ministra Cecilia Pérez informó de consulta ciudadana antidiscriminación

Una jornada de carácter informativa, con dirigentes sociales de la provincia de San Felipe, sostuvo la Ministra Secretaria General de Gobierno, Cecilia Pérez, junto a la Senadora Lily Pérez y la Gobernadora Provincial Patricia Boffa.

El encuentro tuvo como objetivo dar a conocer los distintos alcances de la primera consulta ciudadana sobre discriminación en Chile.

De acuerdo a lo informado por la Secretaria de Estado, en los primeros 10 días ya han participado más de 20 mil personas en todas las regiones del país y en esta región se han contestado cerca de 3 mil consultas.

Indicó que la Consulta Ciudadana es un mecanismo de participación que genera un espacio para invitar a los ciudadanos a participar e incorporar sus opiniones para el mejoramiento de la gestión pública.

Los principios programáticos en que se sustenta la consulta son el principio participativo y principio de

Junto a Senadora Lily Pérez, Seremi de Gobierno María Angélica Silva y Gobernadora Patricia Boffa.

igualdad y no discriminación. Agregó que las personas pueden llenar el respectivo formulario vía papel o internet hasta el miércoles 14 de agosto.

“La consulta consta de 15 preguntas, divididas en cuatro partes, la primera considera preguntas sobre la Discriminación arbitraria desde uno/a: por qué, dónde, cómo. En segundo lugar Discriminación arbitraria hacia uno/a: por qué, dónde, cómo, quién. En tercer lugar Discriminación arbitraria en el sector público: quién, dónde, por qué, cómo. Y la cuarta parte sobre la Ley Antidiscriminación en su grado de conocimiento de la Ley-utilidad”.

La jornada se realizó en los salones de la Fundación Prodemu de la comuna de San Felipe, donde a su vez participaron la Seremi de Gobierno María Angélica Silva, el Director del Servicio de Salud Aconcagua,

Rodrigo Infante, el Comisario der Carabineros Alfredo Castillo, la Directora Regional de Prodemu, María Isabel Molina, además de concejales.

La Senadora Lily Pérez explicó que la Ley 20.609 de Discriminación, entró en vigencia el 24 de julio del 2012 con el nombre de Ley Zamudio, luego de la golpiza que recibió el joven Daniel Zamudio que terminó provocando su muerte.

“Al proyecto de Ley Antidiscriminación, que se discutía en el Congreso Nacional desde 2005, se le dio carácter de urgencia, fue aprobada y entró en vigencia durante el Gobierno del Presidente Sebastián Piñera.

“Esta ley tiene por objetivo fundamental instaurar un mecanismo judicial que permita restablecer eficazmente el imperio del derecho cuando se cometa un acto de discriminación arbitraria”.



Un grato momento disfrutaron la Ministra de Gobierno Cecilia Pérez junto a la Senadora Lily Pérez, la Seremi de Gobierno María Angélica Silva y la Gobernadora Patricia Boffa en los estudios de Radio 10 FM, con Mauricio Henríquez y Roberto Mercado.

Por su parte la Gobernadora Patricia Boffa indicó que se deben elaborar e implementar las políticas destinadas a garantizar a toda persona, sin discriminación arbitraria, el goce y ejercicio de sus derechos y libertades reconocidos por la Constitución Política de la República, las leyes y los tratados internacionales ra-

tificados por Chile y que se encuentren vigentes.

“Para la aplicación de esta ley, se entiende por discriminación arbitraria toda distinción, exclusión o restricción que carezca de justificación razonable, efectuada por agentes del Estado o particulares, y que cause privación, perturbación o amenaza en el ejercicio le-

gítimo de los derechos fundamentales establecidos en la Constitución Política de la República o en los tratados internacionales sobre derechos humanos ratificados por Chile y que se encuentren vigentes”.

La visita finalizó con entrevistas en las radios carnaval y la nueva Radio 10 FM.

CARNES DE PRIMERA PARA SU FAMILIA

LO MEJOR PARA SU MESA

CARNES KAR

PARA CARNES...KAR !!

PAUTA PROGRAMÁTICA VTV2 Y CANAL 14 VTR / 67 LUXOR EN LLAY LLAY Y CATEMU

LUNES 5 DE AGOSTO

08:00 Siempre Juntos «El Matinal del Valle»	19:00 Cóctel de Tangos
12:00 Dibujos Animados	21:00 Arcatel Noticias
12:30 Cocinando con José Andrés	21:30 VTV Noticias Ed. Central
13:00 Al sur del Mundo	22:20 VTV Tiempo
14:00 VTV Noticias Ed. Mediodía	22:30 SUPER DEPORTES
14:40 Música en VTV2	00:00 VTV Noticias Ed. Noche
15:00 Novasur	00:35 Iglesia Universal del Reino de Dios
17:00 Música en VTV2	01:10 Siempre Juntos (rep)
18:30 VTV Noticias Ed. Tarde	02:05 Finalización de Transmisión para señal abierta

Roberto Bravo tocó la fibra de los sanfelipeños con su vibrante concierto

Con un Teatro del liceo Roberto Humeres lleno, el maestro Roberto Bravo dio vida a la Gala Aniversario que la Municipalidad ofreció a los vecinos de la comuna, una de las celebraciones centrales del programa de aniversario por los 273 años de existencia de San Felipe.

Desde temprano comenzaron a llegar los asistentes a la gala que estaba programada para las 19 horas, quienes esperaron al maestro que apareció puntualmente en el escenario.

Los aplausos no se hicieron esperar y luego de la presentación, el maestro Bravo comenzó su interpretación.

Sentado frente a su pia-

Embajador Cultural de Chile se presentó ante más de 600 personas en el Teatro Roberto Humeres, en el marco del aniversario de la comuna de San Felipe y en el año en que celebra 50 años de carrera musical.

no, traído especialmente para el concierto, Bravo interpretó algunas piezas que han sido la música de reconocidas películas, encantando a los asistentes con su interpretación.

Una pausa de unos minutos permitió descansar al maestro reconocido nacional e internacionalmente y luego volvió al escenario para interpretar música Rusa y Latinoamericana.

En esta segunda parte el maestro Bravo interpretó Preludio para la mano izquierda y Rajmaren, momento musical N°3.

Además interpretó 'Te recuerdo Amanda' de Víctor Jara, 'A la antigua' de Ernesto Lecuon, 'Milonga al revés' de Joaquín Bello e 'Invierno porteño y verano porteño' de Astor Piazzola.

Al terminar la interpretación, Bravo recibió el

aplauso de los asistentes al Teatro y también el reconocimiento del Alcalde Patricio Freire y del Concejo Municipal, quienes entregaron un galvano al maestro, quien permaneció en el escenario para interpretar nuevas piezas musicales.

Roberto Bravo es Embajador Cultural de Chile y es reconocido en la escena internacional como uno de los talentos musicales más importantes de América Latina. Ha actuado en los principales escenarios de Europa y de este continente y en su trayectoria ha llevado la música a todos los rincones de Chile, entre los que cuentan las ciudades cuyos mu-



El Maestro Roberto Bravo supo tocar la fibra emotiva del público en su concierto.

nicipios destaquen por su objetivo de fomentar el arte a través de la música con conciertos abiertos a la comunidad.

Ese es el objetivo de la

administración del Alcalde Freire, que este tipo de expresiones culturales y todas en general, puedan llegar a todos los vecinos de la comuna de San Felipe.



Un Teatro Municipal repleto aplaudió a rabiar la presentación del connotado artista nacional.



Frente a su piano traído especialmente para el concierto, Bravo encantó a los asistentes con su interpretación.

Porque ya es realidad

95.1 FM

RADIO 10

En las 10 comunas del Valle de Aconcagua

95.1

Frecuencia Modulada

Como agradecimiento por apoyo recibido:

Comité La Gruta pintó alrededores de la Escuela John Kennedy

Este mes no sólo la ciudad de San Felipe está de aniversario, también los vecinos de la población Pedro Aguirre Cerda celebran sus

50 años de existencia y como parte de las actividades que las fuerzas vivas de ese sector están ejecutando, hoy es noticia la jornada de

pintado a la Escuela John Kennedy, gestión que el Comité La Gruta puso en marcha luego de ganar el proyecto Pavimentos Participativos y que pronto se estará desarrollando en esa población sanfelipeña.

PINTANDO PAREJO

Diario El Trabajo habló con **Mónica Cabrera Galdames**, directiva del Comité La Gruta de la población Pedro Aguirre Cerda, para conocer más sobre estos pintores improvisados pero llenos de alegría para hacer las cosas.

- ¿Qué es lo que están terminando hoy?

- “Nosotros estamos hoy lunes haciéndole entrega al colegio de todos muros y panderetas totalmente pintadas con cal y cemento, pues era un compromiso que como comité asumimos con la Dirección de la Escuela John Kennedy, esto en agradecimiento por las tantas veces que se nos facilitaron las aulas de la escuela para realizar nuestras reuniones y actividades destinadas a recaudar fondos para nuestros proyectos, compromiso que honramos con mucho gusto de nuestra parte”.

- ¿A qué fondos se refiere?

- “Los fondos a los que me refiero corresponden a los que logramos reunir para poder postularnos al Proyecto de Pavimentos Participativos del Serviu, fue gracias a ese dinero de los bingos y eventos realizados en la escuela, que logramos ganar el proyecto”.

Por su parte **Manuel Gallardo**, Presidente del Comité La Gruta, explicó a **Diario El Trabajo** que “nuestro comité se fundó hace dos años para apoyar los trabajos comunales de nuestra población, gracias a nuestra gestión y el apoyo de todos los vecinos, logramos reunir \$1.100.000 (un millón seiscientos mil pesos) para poder pagar los planos del proyecto, pues varias vías serán pavimentadas y eso es lo que buscamos, superarnos como vecindario y lo seguiremos haciendo en otros proyectos posibles”, comentó Gallardo.



Estos son los peques de la Escuela John Kennedy pintando parejo, les acompañan y supervisan, miembros del Comité La Gruta de Villa Pedro Aguirre Cerda.

LOS PEQUES TAMBIÉN

Pero la faena de pintar no sólo estuvo a cargo de los vecinos adultos, varios niños sacaron el rato y se integraron a la planilla de pintores escolares en busca de embellecer su escuela; tal es el caso de **Alejandro Ahumada**, un pequeñito de siete años y estudiante de la Escuela John Kennedy.

“Yo aprendí a pintar pa-

redes con las Tías, ellas y las señoras del comité nos pusimos a pintar por varios días, me gusta apoyar, porque esta es mi escuela y se ve más linda ahora, habían unos monos pintados muy feos, pero ya los quitamos”, añadió nuestro pintor.

Mónica Tapia Olmos, Jefa UTP de la Escuela John Kennedy, expresó a **Diario El Trabajo** que “esta es una bonita iniciativa al

cumplir 50 años la población Pedro Aguirre Cerda, nos ha encantado el regalo del comité, también estaremos con ellos generando áreas verdes en los siguientes meses, pues son personas bastante identificadas con esta nuestra escuela, muchas gracias a todos los que conforman el comité”, añadió Tapia.

Roberto González Short rgonzalez@eltrabajojournal.cl



Acá vemos a los integrantes del Comité La Gruta con la Jefa UTP de la Escuela John Kennedy, mostrando a Diario El Trabajo los botes de pintura y demás implementos.

JUMBO
SAN FELIPE

-martes-

SOLO
HOY 20%
DCTO.

Panadería envasada / Conservas marinas

LA CALIDAD
NO CUESTA
más

Oferta válida solo para el día martes 06 de agosto de 2013
en Jumbo San Felipe, ubicado en Av. Miraflores 2332, San Felipe.



Manuel Gallardo, Presidente del Comité La Gruta.



Cabrera Galdames, directiva del Comité La Gruta de la población Pedro Aguirre Cerda.



Alejandro Ahumada, pequeñito de siete años y estudiante de la Escuela John Kennedy.



Mónica Tapia Olmos, Jefa UTP de la Escuela John Kennedy.

Recibirán el lunes 12 a comitiva internacional de artistas: Pequeños músicos de Escuela Rep. Argentina también brillarán en festival

En nuestra edición de ayer lunes, nuestro medio dio a conocer todos los detalles del Festival 'Entre Parras y Cordilleras' que organiza Bafova, razón por la cual todos los estudiantes de las escuelas en donde estos artistas naciona-

les e internacionales se presentarán, están como locos por participar y ver en acción al Ballet Folklórico Estampas Criollas del Uruguay; el Ballet Folklórico Aoni Ken de Argentina y a nuestro orgullo cultural, Bafova Chile.

Es por ello que las cámaras de **Diario El Trabajo** visitaron la Escuela Artística República Argentina de El Tambo, para conocer cómo se preparan ellos para el lunes 12 de agosto, fecha en que la comitiva folklórica se hará presente en esa casa de estudios.

"Mucho ensayo es el que nuestros estudiantes de música están llevando desde hace varias semanas, pues ellos también podrán presentar una muestra de



Las cámaras de **Diario El Trabajo** registran los momentos en que estos pequeños ensayan para su presentación el 12 de agosto.



Ricardo Yáñez Videla, Director de la Escuela Artística República Argentina de El Tambo.

su trabajo ante las autoridades y demás artistas que nos visitan de Argentina y Uruguay", explicó a nuestro medio el Director de dicha escuela, Ricardo Yáñez Videla. La Orquesta Infantil de Cámara El Tambo, per-

teneciente a la Escuela Artística República Argentina, será una de las pocas bandas infantiles que podrán exponer sus talento en este festival, motivo por el que la preocupación por todo salga bien es de

todos los involucrados. El Festival Itinerante Internacional Entre Parras y Cordilleras, que se desarrollará en las distintas comunas del Valle de Aconcagua entre el 11 y 18 de agosto próximo.

Aniversario 273

Ilustre Municipalidad de **San Felipe**
La Corona de Todos

LUNES 05 19:00 HRS.	Conjunto "Tertius Canticum", Universidad de Playa Ancha	Teatro Municipal	Universidad Playa Ancha
MARTES 06 19:00 HRS.	Cine, Teatro Municipal	Teatro Municipal	Municipalidad
MIÉRCOLES 10:00 HRS.	Ceremonia Inauguración Escuelas Protectoras, Oficina OPD	Salón de Honor	Municipalidad
JUEVES 08 15:00 HRS.	Obra de Teatro Original "El Viejo Arbol"	Teatro Municipal	Municipalidad
19:00 HRS.	Concierto Internacional Duo de Guitarras Emerson Salazar y Mariana Duarte.	Teatro Municipal	Municipalidad
VIERNES 09 10:00 HRS.	Aniversario Nº 55 Sanfecoop	Sanfecoop	Sanfecoop
10:30 HRS.	Encuentro Gastronómico	Escuela Agrícola	Colegio Nuevo Horizonte Municipalidad
12:00 HRS.	Simultánea de Ajedrez	Plaza de Armas	Municipalidad
19:30 HRS.	Fiesta "Cosecha Nacional"	Teatro Municipal	Municipalidad
SABADO 10 09:00 a 20:00 HRS.	Campeonato de Patinaje	Gimnasio Curimón	Club Lot Rolitos
10:00 HRS.	Tour IND	Plaza de Armas	IND
19:00 HRS.	Presentación Academia Increciendo	Teatro Municipal	Academia Increciendo
DOMINGO 11 09:00 HRS.	XII Campeonato de Artes Marciales "Club Marcela Sábal"	Gimnasio Liceo Politécnico	Municipalidad
10:00 a 13:30 HRS.	Celebración Día del Niño	Plaza de Armas	Municipalidad
10:00 HRS.	Tour IND	Plaza de Armas	IND
11:00 HRS.	Celebración Día del Niño en Cefam Segismundo Iturra	Cefam	Municipalidad

Hotel y Restaurant REINARES

Tradición por más de 40 años

*** Con estacionamientos exclusivos para clientes ***

***Alojamiento**
***Baño Privado**
***Baño Compartido**
***TV Cable**
***Manifestaciones**
***Carnes, Parrilladas**
***Almuerzos de Casa de lunes a domingo**

ZONA WI-FI

Carlos Condell 75 Fono Fax 510359 San Felipe

Calle Larga celebró tradicional fiesta religiosa ‘Virgen de las Nieves de Pocuro’

CALLE LARGA.- Recorriendo las calles y diversos sectores de la localidad de Pocuro, vecinos y vecinas además de visitantes del Valle de Aconcagua y sus alrededores, veneraron a la Virgen de las Nieves como cada año en estas fechas.

Esta fiesta se realiza cada año en el mes de agosto y es organizada por la Comunidad Cristiana del sector de Pocuro y cuenta con el apoyo de la Oficina de Cultura de la Municipalidad de Calle Larga.

La fiesta comenzó con una misa en la capilla Nuestra Señora de Las Nieves de Pocuro y posteriormente la imagen de la Virgen fue cargada en los hombros de un grupo de hombres y muje-

Con una misa en honor a la Virgen, bailes de cofradías chinas y muchos visitantes, se celebró esta fiesta religiosa

res, quienes realizaron un recorrido por todos los sectores de Pocuro, haciendo paradas de oración en distintos puntos y casas.

Esta procesión fue acompañada por los cantos y bailes de las cofradías chinas que vienen de visita desde distintos puntos del Valle de Aconcagua, como ‘El niño Dios de Llay-Llay’, ‘Cerro Mercacha’ y ‘San Expedito’.

El alcalde de Calle Larga, Nelson Venegas Salazar, destacó la realización de este tipo de actividades en la comuna.

“Calle Larga es una comuna muy tradicional, nosotros tenemos fiestas de distintos tipos que llevan mucho tiempo en la comuna y seguir con esa tradición, es parte del legado que queremos dejarle a los más jóvenes y de esta forma conseguir el reconocimiento de nuestra cultura callelarguina en las siguientes generaciones”.

Finalizado el recorrido, la multitud que veneró a la Virgen junto con las cofradías chinas, volvieron a la Capilla Nuestra Señora de las Nieves y disfrutaron de



La imagen de la Virgen fue cargada en los hombros de un grupo de hombres y mujeres, quienes realizaron un recorrido por todos los sectores de Pocuro.

una taza de chocolate caliente y un trozo de torta, terminando una jornada emocionante para todos los fieles seguidores de la Virgen de las Nieves de Pocuro.

Empresa se hizo cargo de solucionar el problema:

Llaman a Esvál para destapar tubería y les inundan casas con aguas servidas

Asegurando que varios contratistas de la empresa Esvál le dejaron ‘la embarrada’ en su casa y en la de sus vecinos, se presentó en nuestra Sala de Redacción la señora **Adriana Collao**, vecina de Villa Departamental, Block 1405 y quien

indicó a **Diario El Trabajo** que “quiero denunciar a los contratistas de Esvál, porque fueron a destapar la tubería de nuestro vecino y dejaron ‘la embarrada’, ocasionando un escape de aguas servidas que se salieron de control y entraron a

mi casa también, toda la hediondez y hasta excremento, llenaron nuestra casa, los colchones; la ropa; la cocina y demás pertenencias se malograron, perdí las camas y los sillones, yo fui a reclamar a Esvál y me dijeron que hasta mañana (hoy) me atendería la persona encargada”, indicó Collao.

PROBLEMA COMPENSABLE

Diario El Trabajo visitó las viviendas en cuestión y en nuestra visita pudimos confirmar gran desorden y malos olores al interior de las viviendas.

“Lo que pasó es que se nos tapó el drenaje, por eso llamé a Esvál, ellos nos enviaron unos contratistas, mismos que lo que hicieron fue dañar más la tubería, ahora tengo que pagar \$100.000 (cien mil pesos) a un maestro particular”, señaló **Carlos Sánchez**, vecino afectado por los malos trabajos de los contratistas.

Sobre lo anterior, nuestro medio habló con Alejandro Romero, funcionario del Departamento de Redes de Esvál San Felipe y Los Andes, quien aseguró que “no nos corresponde atender emergencias al interior de las viviendas, esto porque así nos lo permite la ley, sin embargo nuestros funcionarios se hicieron cargo la misma tarde de este lunes para ayudar a estos vecinos, todo con el fin de ser soli-

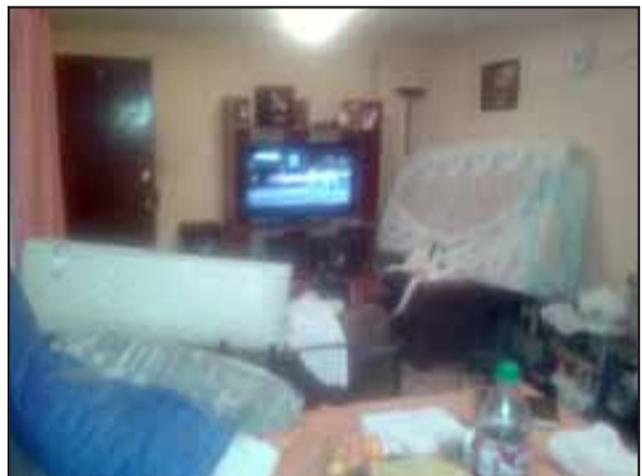


Los colchones de Adriana y Luis quedaron inservibles, pues el olor jamás les permitirá usarlos como antes.

darios con un problema muy comprensible, este martes le estaremos dando solución al daño material que les impide tener habilitadas las tuberías en ambas viviendas, señaló Romero. **Roberto González Short** rgonzalez@eltrabajo.cl



Varios centímetros de agua llenaron las dos casas, razón por la cual Esvál tomó cartas en el asunto para dar solución a los angustiados vecinos.



Todo en desorden y con un pestilente olor que imposibilita habitar las casas, es lo que quedó luego que una cuadrilla de contratistas atendió un simple llamado para destapar una tubería.



Alejandro Romero, Departamento de Redes de la empresa Esvál.



Carlos Sánchez, vecino afectado directamente en Villa Departamental.



Adriana Collao fue la que más pérdidas registra tras este mal oliente incidente.

Imputado por asesinato de Carol González culpa a otra persona del crimen

Este lunes en el Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe se dio inicio al juicio oral por el asesinato de Carol González Cortez, crimen ocurrido el día 17 de abril del 2012 y por el cual se acusa a Ricardo Javier Guzmán García.

Como de costumbre el juicio se inició con los alegatos de apertura por parte del Ministerio Público representado por el Fiscal Osvaldo Basso Cerda, la parte querellante representada por Paulina Fernández y Julio Álvarez, mientras que por la defensa actúan la abogada Allende y Juan

Carlos Manríquez.

El acusado enfrenta cargos por homicidio calificado e incendio. Por el primer delito el Ministerio Público está solicitando la pena de presidio perpetuo simple y por el segundo una pena de cinco años de presidio menor en su grado máximo, más 3 UTM.

Para pedir esta pena el fiscal se afirma en dos agravantes de este caso, como son la alevosía y la premeditación.

Mientras tanto la parte querellante pidió, al finalizar el alegato de apertura, el

Ricardo Guzmán García asegura que un desconocido se habría encontrado en el interior del vehículo de la víctima.

presidio perpetuo calificado, los cinco años por el incendio, además de pedir una indemnización por daños civil y morales ascendente a la suma de 250 millones de pesos para las víctimas, los hijos que han quedado huérfanos.

Por su parte el abogado defensor indicó que durante la audiencia aparecerán muchas dudas que se irán incrementando con el tiempo.

El abogado dijo que este caso representa dos puntos de inflexión que deben ser materia del debate y de juzgamiento, antes de la prueba.

Una vez concluido los alegatos de apertura, el acusado, tras ser consultado por el presidente del Tribunal si iba a guardar silencio o iba a declarar, el imputado decidió que debía hablar.

Su relato comenzó con el momento en que es detenido en el Aeropuerto de Pudahuel, cuando estaba a punto de salir del país.

Luego de la situación vivida con la PDI comenzó a contar lo supuestamente vivido ese día 17 de abril.

Cuenta que él se encontró con Carol en el Santa Isabel, pasadas las 10:30 horas, donde le confirma que al día siguiente se iba con sus padres a EE.UU., a casarse con su novia. Ahí Carol le habría contado que tenía unos materiales de gastronomía que él le había facilitado para Gastronomía.

Le respondió que quizás más tarde iría a la Santa Teresa de Los Andes, en ese instante ella le dice que se junten a las seis y media en el triángulo (Los Villares)

donde se va a la hacienda Rinconada y hacia el otro se va hacia Los Andes.

Se encuentra como habían quedado de acuerdo a las seis y media totalmente de día. Señala que en ese lugar no compartió más de un minuto o dos minutos con ella.

“Ella me está esperando en ese sector del triángulo, yo la saludo, me subo a la camioneta, había una persona atrás, le mentiría si digo que era minero... obrero, yo lo que menos me fijé fue en el caballero, lo único que me entregara lo que ella me dijo que me iba a entregar, ya que andaba con poco material, para lo que ella me decía que me iba a entregar, andaba con una malla con monedas porque había ganado dinero en esos casinos de máquinas; más de 80 mil pesos en monedas y otros también más 20 en moneda, y todo eso lo andaba trayendo en bolsas... de... bueno ella le dice a la persona de atrás que me entregue un material que tenía atrás... cerca de su cartera, no sé, y me lo entregan y me pasan a llevar el dedo, y yo como soy con tendencia de presión alta y diabético, cualquier herida que me haga me hace heridas prontas, me pasa a llevar el dedo, le mentiría si le digo no fue un cuchillo, no sé qué, un troncha quesos... no sé, yo dije no te preocupes, yo me dije éste está medio loco”, dijo Guzmán García.

Después de eso tomó sus herramientas que era un mandril, un tenedor, y como veía su dedo herido, lo único que hizo fue tomar sus pertenencias “y le digo que rico ver-



En la foto de archivo, Ricardo Guzmán García cuando fue detenido y asegura fríamente a la prensa que él es inocente.



El imputado Ricardo Guzman declarando frente a los jueces.

te, que tengas buena vida con tu gente y chao... yo me fui... me fui”, indicó el acusado.

Cuenta que ayudó a una persona que estaba tendida en el piso en un local de Los Andes a donde pasó a servirse una bebida.

El acusado desconoce todo tipo de relación sentimental con Carol González, indicado solamente que se trataba de una amistad.

Le volvieron a preguntar si había tenido relaciones sexuales con la víctima y de nuevo dijo que no.

Una de las frases más usadas por el acusado fue: “No me acuerdo”, especialmente cuando le preguntaban por su pasado académico y el uso de cuchillos.

También se supo en el interrogatorio efectuado por el abogado Julio Álvarez, por parte de la familia, de un negocio de suplementos que entablaron con el hijo mayor de Carol, Brenno, sin embargo pasado un tiempo Ricardo decidió ir a comprar él mejor los productos directamente en la RM.

NOTIFICACION DEMANDA

Ante 1º Juzgado Letras de San Felipe, juicio ordinario, Rol 940-2013, caratulado "SCOTIABANK CHILE con CORDERO VALENZUELA, MARCELINO ALEXIS" por resolución de 08 Julio 2013, se ha ordenado notificar por avisos demanda ordinaria deducida por Scotiabank Chile continuador legal del Banco del Desarrollo en contra de Marcelino Alexis Cordero Valenzuela, empleado, domiciliado en Bernardo Cruz N° 2667 Villa El Descanso Comuna San Felipe, fundado en lo siguiente: Por escritura pública de 31 Octubre 2003 ante Notario Interino de San Felipe Mauricio Carrasco Montenegro, Banco del Desarrollo, actual Scotiabank Chile otorgó al demandado un mutuo hipotecario operación N° 7172265 por 656 Unidades de Fomento pagadero en el plazo de 240 meses, contados desde el 1 del mes siguientes de fecha de escritura por medio de igual número de dividendos mensuales, vencidos y sucesivos que comprenden la amortización y los intereses. La tasa de interés anual y vencida del mutuo es del 7,50%. El dividendo mensual será aquel que resulte de multiplicar el monto del préstamo por los factores que corresponden a cada dividendo contenido en Tabla de Desarrollo elaborada por Banco a vía ejemplar para un préstamo de Una Unidad de Fomento protocolizada bajo el N° 6212 con fecha 14 de Diciembre de 2000 en Notaria de Santiago de don Raúl Undurraga Lazo. Se estableció en escritura la facultad del Banco para declarar vencidas las deudas y exigir su pago inmediato si el deudor retarda el pago de cualquier dividendo más de 10 días y deuda devenga un interés penal igual al máximo permitido. Demandado no ha dado cumplimiento a las obligaciones emanadas del referido mutuo, por cuanto no ha pagado los dividendos o cuotas mensuales pactados desde el 01 de Julio de 2009 y las cuotas sucesivas por lo que adeuda al Banco al día 24 de Enero de 2013 el equivalente de 744,2610 Unidades de Fomento que al valor de esa Unidad a esa fecha alcanza la suma de \$16.974.763.- por lo que se interpone esta demanda ordinaria de cobro del mutuo indicado, con el objeto que el Tribunal declare que demandado adeuda al Banco la suma total indicada y que debe pagar más intereses pactados y moratorios hasta su pago efectivo, con costas. Se ordenó notificar demanda ordinaria por avisos extractados publicados en Diario "El Trabajo" de San Felipe y Diario Oficial. Lo que notifico a demandado. Demás antecedentes en juicio ordinario indicado. Secretaria.

Primer Juzgado Letras rematará, 23 agosto de 2013, 11 horas, propiedad Av. Circunvalación Oriente 100, calle Pehuén 19, vivienda 32 condominio Nalcahue, primera etapa, San Felipe, inscrita fojas 1667, N° 1740, registro Propiedad 2006 C.B.R. San Felipe. Postura mínima \$ 19.612.229. Precio pagadero contado, plazo 5 días hábiles. Garantía postulantes, vale vista orden tribunal 10% mínimo. Bases y antecedentes, autos rol 100237-2010, "Marcelo Cisternas S.A. con Álvarez". Secretaria. 1/4



**Buses Ahumada
al servicio de
San Felipe**

**SAN FELIPE - SANTIAGO
LOS ANDES - SANTIAGO**

**San Felipe: Reservas y confirmaciones
343536 – 343559 – 510171 - 343558**

Encomiendas, Av. Chacabuco 181 343553



SERVICIO INTERNACIONAL
Mendoza - Buenos Aires
343538

SERVICIOS ESPECIALES
Nacional e Internacional

Detienen a dos antisociales que entraron a robar al café D'Velasco

Carabineros de San Felipe detuvo ayer en la madrugada a dos sujetos acusados de haber entrado a robar al Café D'Velasco.

Los imputados fueron identificados como **Nelson Cáceres Encina**, de 29 años de edad, domiciliado en la Villa 250 Años de San Felipe, y **Rodrigo Javier Ramos Silva**, de 33 años,

con domicilio en el sector de Rinconada de Silva.

Ambos imputados poseen antecedentes penales por diversos delitos cometidos en distintos lugares.

La información fue entregada por el Capitán Alfredo Castillo, Comisario (S) de San Felipe, quien dijo que se estaba realizando un trabajo de estrategia especí-

ficamente por dos robos consecutivos que se habían registrado en el Café D'Velasco, el día viernes y sábado de madrugada, y en el cual habían sustraído bebidas alcohólicas.

Al momento de la detención, Carabineros y personal de la SIP en ese sector habría divisado a dos personas quienes iban transitando por la vía pública, con una caja en actitudes sospechosas y tratando de ocultarse.

“Al acercarse el personal policial realizan conductas evasivas, por eso se les realiza un control de identidad, verificando que la caja que estaban trasladando en el interior había una gran cantidad de botellas de cervezas, todas llenas”, dijo el Capitán Castillo.

Los imputados fueron apresados en calle Toromazote, en las inmediaciones del café.

Los dos individuos fueron llevados hasta el cuartel policial, para completar



Frontis del Café D'Velasco ubicado en la intersección de las calles Merced con Toromazote.

el procedimiento o lo que corresponde al protocolo del control de identidad para verificar sus antecedentes.

“Se toma contacto de inmediato con los propietarios del café D'Velasco, quienes se apersonan hasta

la unidad pudiendo constatar principalmente que la caja de cartón, en la cual los individuos trasladaban estas bebidas alcohólicas, era de su propiedad, al igual que las bebidas alcohólicas que estaban al interior”, sostuvo el oficial.

Los imputados para lograr su objetivo escalaron el cierre para entrar al local y robar la caja con bebidas alcohólicas.

Ambos acusados pasaron a control de detención para ser formalizados por robo en lugar no habitado.

TERMAS DE QUINAMAVIDA

Disfrute y Descanse en el Mejor Lugar

PRECIOS ESPECIALES - TOUR
Consulte sin compromiso

Forma de pago:
Efectivo o hasta 3 cheques sin interés

Consultas y reservas: Jimena Cerda Flores
e-mail: ljimenacerda@gmail.com
Fono: 929 563 18



Centro Médico - Odontológico

SE-DENT

Servicio Especialidades Médicas y Dentales





NEUROLOGIA INFANTIL
Dra. Pamela Bravo P.
U. de Chile
(Post Grado)

- Cefaleas
- Migrañas
- Síndrome Déficit Atencional
- Hiperactividad
- Trastornos del Aprendizaje y/o Lenguaje
- Trastornos del Espectro Autista
- Retraso del desarrollo psicomotor
- Enfermedades Neuro Musculares
- Parálisis Cerebral

¡Cuenta con Nosotros!
Implantes Dentales

Los Implantes de Titaneo son la mejor opción cuando se han perdido piezas dentales

SAN FELIPE
Prat 585
Fono: 535469 - 910900 - 506218

www.sedent.cl

LOS ANDES
Esmeralda 246
Fono 294950

td trabajo deportivo

por Jorge Vega Oses

Favoritos se mantienen firmes en clasificatorias al Nacional de Fútbol Amateur

La tercera jornada de la primera etapa de las clasificatorias para el Nacional de fútbol de Honor amateur no arrojó mayores novedades en el valle de Aconcagua. Esto porque los combinados que llegaban como favoritos a la cita del fin de semana pasado, hicieron prevalecer esa condición y mantuvieron su paso firme hacia la siguiente etapa de las clasificatorias que buscan al mejor de la quinta región para el torneo Nacional, que tendrá lugar en la localidad de Molina.

Catemu, San Felipe, San Esteban, Putaendo y Santa María a estas alturas tienen casi un lugar asegurado en la otra etapa, porque mantuvieron su nivel, lo que augura que, una vez concluida la fase de grupos, se vendrá una serie clasificatoria muy apasionante e igualmente disputada en el valle de Aconcagua.

En la pasada jornada sobresalieron los triunfos de Catemu y Putaendo, los que en calidad de forasteros se impusieron a Llay Llay y Los Andes. Por su parte el pleito entre San Esteban y

San Felipe fue el más emotivo, debido a que en una verdadera guerra de goles igualaron a 5, en un marcador poco frecuente en este tipo de eventos.

Resultados:

Grupo 5:

Llay Llay 0 – Catemu 2;

Santa María 3 – Curimón 2.

Grupo 6:

Calle Larga 0 – Rincónada 2

Los Andes 0 – Putaendo 2

Grupo 7:

San Esteban 5 – San Felipe 5; Rural Llay Llay 2 – Panquehue 2.



Durante el fin de semana se jugó la última fecha de la primera rueda de la fase grupal de las eliminatorias para el Nacional de Molina.

El Prat cae y ahora enfrentará a un gigante en la Libcentro

El traspie sufrido por el quinteto sanfelipeño ante Stadio Italiano en la última fecha de la fase regular de la Libcentro, donde se inclinó ante los capitalinos por 73 a 58, trajo como consecuencia directa que los pratinos tendrán que enfrentar en los Play Off a la Universidad de Concepción en lo que parece será una contienda desigual, ya que los penquistas llegan a la postemporada con números que realmente intimidan: 18 victorias en igual cantidad de partidos jugados. A eso suman que dentro de su plantel cuentan con jugadores de reconocida calidad en el medio nacional, como lo son Evandro Arteaga y

Eduardo Marechal.

Ahora independiente de esos antecedentes, lo que se avecina en San Felipe es una verdadera fiesta deportiva, porque el Prat estará disputando quizás su partido más importante de toda su historia y en una de esas da el gran golpe y le asesta su primera derrota al gigante universitario.

Los Play Off serán al mejor de tres partidos, y la llave entre el Prat y la Universidad de Concepción comenzará a jugarse en el Fortín Prat.

En tanto en la categoría Sub17, el equipo juvenil del Prat clasificó al cuadrangular final de la Libcentro de manera invicta y ahora de-

El conjunto aconcagüino alcanzó el último cupo para la etapa decisiva de la liga cetera más importante del país.

berá dirimir el cetro al mejor de su categoría con la Universidad Católica, Club Brisas y Alemán.

Las parejas para la postemporada quedaron conformadas de la siguiente manera:

Municipal Quilicura – Brisas; Sergio Ceppi – Español de Talca; Los Leones – Provincial Curicó; Sagrados Corazones – Tinguiririca; Stadio Italiano – Boston College; Sportiva Italiana – Alemán; Universidad Católica – Municipal Puente Alto; Arturo Prat (San Feli-

pe) – Universidad de Concepción.

Posiciones Finales Zona Centro Norte Libcentro

Lugar Pts.

- 1.- Municipal Quilicura 29
- 2.- Los Leones 29
- 3.- Universidad Católica 27
- 4.- Sportiva Italiana 26
- 5.- Sagrados Corazones 25
- 6.- Sergio Ceppi 22
- 7.- Stadio Italiano 21
- 8.- Arturo Prat 21
- 9.- El Sabueso 16



El equipo del Prat tendrá que enfrentar a la poderosa Universidad de Concepción en el inicio de la postemporada de la Libcentro.

Jorge Estay recuerda su jornada más emocionante como deportista



La noche del viernes 2 de agosto fue especial para Jorge 'Expreso' Es-

El destacado atleta Máster luce orgulloso, los galardones que lo catalogan como Deportista Destacado de San Felipe.

tay, quien en esa jornada recibió, de parte del Concejo Municipal, su distinción como Deportista Destacado de San Felipe.

“Fue muy emocionante recibir ese galardón. La verdad nunca pensé que el ser acreedor de este premio me iba a poner tan contento”, explicó a **El Trabajo Deportivo** el atleta Máster que -aún emocionado- recuerda el momento en que interpretó el

himno de la comuna.

“Es en momentos como estos en que uno siente mucho orgullo de ser sanfelipeño. Ahora siento más la responsabilidad de representar de buena manera a San Felipe, en las diversas competencias en las que participaré, partiendo este domingo en la Corrida del IND, que se hará en nuestra querida ciudad”, dijo ‘El Expreso’ a este medio de comunicación.

Diario
El Trabajo
DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL

Salinas N° 348 - San Felipe - Fono 343170 - Fax 343173
www.eltrabajo.cl

Horóscopo

por Yolanda Sultana

<p>ARIES</p>  <p>(21 de Mar. al 20 de Abr.)</p>	<p>AMOR: Las satisfacciones no tardarán en aparecer, disfrute cada instante. SALUD: Descanse lo suficiente, no abuse de su estado físico. DINERO: No necesita pedir para empezar lo que piensa. Bastara que venda algunas cosas que realmente no necesita. COLOR: Rojo. NUMERO: 23.</p>
<p>TAURO</p>  <p>(21 de Ab. al 20 de May.)</p>	<p>AMOR: Tiene mucho camino por recorrer antes de comprometerse y dar el paso definitivo. SALUD: No conduzca hoy, trate en lo posible de caminar. DINERO: Vea la posibilidad de seguir capacitándose. Podría servirle para su trabajo. COLOR: Blanco. NUMERO: 8.</p>
<p>GEMINIS</p>  <p>(21 de May. al 21 de Jun.)</p>	<p>AMOR: Que las decepciones no debiliten sus ideales y pensamientos, por el contrario busque en ellas la fortaleza necesaria para seguir su vida. SALUD: Debe tomar precauciones y pedir consejo. DINERO: Viene buena racha. Pero debe esforzarse más. COLOR: Café. NUMERO: 29.</p>
<p>CANCER</p>  <p>(22 de Jun. al 22 de Jul.)</p>	<p>AMOR: Necesitan más usted más de lo que cree, la actitud de su pareja es solo una pantalla y no es para nada real. SALUD: Peligro de infección a la piel. DINERO: Vaya ahorrando platita ya que con eso podrá iniciar ese proyecto que ha tenido por tanto tiempo en su cabeza. COLOR: Negro. NUMERO: 9.</p>
<p>LEO</p>  <p>(23 de Jul. al 22 de Ag.)</p>	<p>AMOR: No se desaliente, al vida volverá a sonreír. SALUD: No ande por la vida lamentándose por sus males, prefiera vivir una vida con más optimismo y mirando el lado positivo que tienen las cosas. DINERO: Planifique sus finanzas, debe ordenar lo que queda de este 2012. COLOR: Amarillo. NUMERO: 13.</p>
<p>VIRGO</p>  <p>(23 de Ag. al 22 de Sept.)</p>	<p>AMOR: Busque un instante para reanudar la comunicación con ese/a amigo que dejo en el olvido. SALUD: Abdominales y ejercicios de cintura, más una buena dieta ayudará a mejorar su salud. DINERO: La falta de plata no debe afectar su rendimiento. COLOR: Celeste. NUMERO: 1.</p>
<p>LIBRA</p>  <p>(23 de Sept. al 22 de Oct.)</p>	<p>AMOR: Tanta aventura no le servirá de nada, cambie esa actitud. SALUD: Practique relajación y meditación Se trata de buenas técnicas para mejorar la calidad de vida. DINERO: Hay más egresos que ingresos. Consiga un trabajo extra. COLOR: Azul. NUMERO: 6.</p>
<p>ESCORPION</p>  <p>(23 de Oct. al 22 de Nov.)</p>	<p>AMOR: Las actividades en común con sus seres queridos permitirán que puedan reencontrarse, esto es importante para ambas partes. SALUD: La actividad física es importante en cualquier época del año. DINERO: Nueva fuente de ingresos, no muy grande, pero segura. COLOR: Rojo. NUMERO: 31.</p>
<p>SAGITARIO</p>  <p>(23 de Nov. al 20 de Dic.)</p>	<p>AMOR: Debe darse cuenta los problemas entre ustedes van más allá de una simple diferencia de opinión. SALUD: Sus afecciones nerviosas irán en aumento, es momento de buscar ayuda profesional. DINERO: Habrá un nuevo rumbo en su vida laboral. COLOR: Café. NUMERO: 34.</p>
<p>CAPRICORNIO</p>  <p>(21 de Dic. al 20 de En.)</p>	<p>AMOR: Ponga más de su parte para que las cosas funcionen. SALUD: No tome los temas de salud tan a la ligera en especial cuando no se tienen 20 años, responsabilidad ante todo. DINERO: Va a tener que pensar en darle una manito de pintura a su casa. Esos gastos son positivos. COLOR: Café. NUMERO: 1.</p>
<p>ACUARIO</p>  <p>(21 de En. al 19 de Feb.)</p>	<p>AMOR: Su familia está tratando de interferir y eso no debe ser permitido por usted. SALUD: Trate de andar más calmado/a, no es bueno que ande tan alterado/a. DINERO: En su empeño está el éxito que tanto busca, solo necesita ponerse las pilas. COLOR: Verde. NUMERO: 2.</p>
<p>PISCIS</p>  <p>(20 de Feb. al 20 de Mar.)</p>	<p>AMOR: Es importante que medite sobre su futuro y sobre lo que realmente quiere para su vida, hágalo antes de que sea tarde. SALUD: Trate de mejorar su calidad de vida. DINERO: Que los problemas económicos no afecten su vida familiar. COLOR: Amarillo. NUMERO: 5.</p>

Encontrará productos y servicios para mejorar su suerte en el amor, salud y trabajo. Cremas para los dolores y baños purificadores. Yolanda Sultana le ayudará en la unión de parejas y también contra el alcoholismo, la drogadicción, en las casas y negocios cargadas.

LLÁMELA AHORA TAMBIÉN AL 7788818 Ó ESCRÍBALE A CASILLA 1, CORREO 2, ESTACIÓN CENTRAL, SANTIAGO.

GUIA PROFESIONAL

ELECTROENCEFALOGRAMAS ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

Dr. MARIO IGLESIAS N.
Neurólogo

Edificio I.S.T. - Merced
565 - Of. 301 - F: 515625
San Felipe
Centro Médico Bio Centro
O'Higgins 510 - Los Andes
Fonos 424330 * 408018

ABOGADO CLAUDIO GOMEZ CASTRO

Asesoría legal en materia
Civil, Familia, Comercial,
Laboral, Minero, Aguas y
Policía Local. Escrituras,
Compraventas, Sociedades.

Merced 701 C, esquina
Traslaviña, San Felipe.
Fono 034-515537
abogados@live.cl

Consulta Profesional sin costo

Dr. SERGIO ABUAUAD ABO-MOHOR

OFTALMOLOGIA Y
CIRUGIA OCULAR

Lunes, Martes, Jueves y Viernes
de 9:00 a 11:30 y de 15:00 a 19:00

Salinas 1373, 2º Piso Of. 203
Ed. El Comendador
Fono 512343 912543 - San Felipe

**MIERCOLES (09:30 a 18:30) Y
SABADO (09:00 A 12:30)**

Edificio Las Rosas - O'Higgins 640
Fono 421902 - Los Andes

TECNOLOGO MEDICO OFTALMOLOGIA

ZAHIRA TAPIA ESPINOZA
TECNOLOGO

Exámenes de campos visuales
computarizado y curva de tensión
Estudios Estrabismo

Lunes y Martes de 8:30 a 17:00 horas
FONASA - ISAPRES
PARTICULAR

Salinas 1373, 2º Piso, Of. 203
Edificio El Comendador
Fonos 912543 - 512343
San Felipe



especialistas en prevención

Laboratorio Clínico - Densitometría Ósea -
Rayos x - Mamografías - Kinesiterapia -
Farmacia - Electrocardiogramas - Scanner

Fonasa - Isapres - Particulares - Convencios

Prestigio, Experiencia y
Tecnología a su Servicio

Merced 565, San Felipe - Edificio IST
☎ (34) 511 457
www.ist.cl

CLINICA DENTAL PORTUS

ODONTOLOGIA INTEGRAL
Y ESPECIALIDADES

Dra. Carolina Dodds F.
Periodoncista

Dr. Luis Salas D.
Endodoncista

Portus 128 A - San Felipe
Fono: 515166

ARRIENDO DE OFICINAS

CLAUDIA MUÑOZ S. PODOLOGA

* ATENCION INTEGRAL DEL PIE

* REFLEXOLOGIA
* Adultos - niños

* Tratamiento del pie
diabético

VISITAS DOMICILIARIAS

Consultas fonos
291330
08/2049736
San Felipe

Odontología Santa Teresa

Dra. Kathleen Scott
Odontología Integral

Dra. Danica Mandakovic
Ortodoncia

Dr. Patricio Neira
Periodoncia e Implantología

Edif. Médico Centro
Portus 111 of 406, San Felipe

034-513239

DISEÑADOR OMAR JURÍ CERDA

Diseño Industrial

- Mobiliario
- Interiores
- Planos (diseño, arq, ingeniería, etc.)
- 3D Diseño y Digitalización
- Facilitación técnica (Ing diseño)
- Proyectos en general

Diseño Gráfico

- Imagen corporativa (logo, papelerías, manual de imagen, etc.)
- Diseño Web
- Multimedia
- Gigantografías, volantes, avisos, etc.

Precios a su alcance - Consulte sin costo
Fono: 9/65 751 620 - 34-505015
e-mail: ojuri@dva.cl

Salinas 348 - of.13 / 2º piso - San Felipe

Dr. RODOLFO MANRÍQUEZ OFTALMÓLOGO

Sociedad Regional de Oftalmología

Consulta Oftalmológica
Cirugía Catarata - Párpados y Conjuntiva
Vía Lagrimal - Glaucoma

Fonasa - Isapres - Particulares

Alta tecnología para examen y diagnóstico

CONSULTAS
Lunes a Viernes de 10:30 a 19:30
Merced Nº 565 Oficina 406 San Felipe
Fonos: (034)519481 - 64859327
consulta.drmanriquez@gmail.com

MEDICA VISION

EXAMEN DE OCT

TOMOGRAMA DE

COHERENCIA OPTICA

- OCT RETINA

- OCT GLAUCOMA

- OCT POLO ANTERIOR

Salinas 1373, Of. 203 - Edificio
El Comendador - Fono 512343 -
912543 - San Felipe



**Diario
El Trabajo**

DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL Salinas N° 348

San Felipe - Fono 2343170
www.eltrabajo.cl

Todos involucrados en embellecerla:

Estudiantes de la María Espínola quieren una escuela verde

La busca de la excelencia pareciera ser lo que prima en el espíritu luchador del estudiantado de la Escuela María Espínola de San Fernando, esto si tomamos en cuenta que pese a que durante años hubo decenas de árboles de pino

a la salida de esa casa de estudios, árboles ya viejos y cansados, razón por lo cual este lunes decidieron cambiarle el rostro a su escuela, cortando ramas y troncos secos para dar paso a la belleza natural de nuevas especies.

«Ya son años viendo la entrada de nuestra escuela sombría y triste, ahora con ayuda de algunos vecinos logramos cambiarle la cara a esto, las palmeras adornan la entrada y creo que pronto podremos tener un cordón ver-



Así lucía tiempo atrás la entrada principal de la Escuela María Espínola de San Fernando, con árboles y ramas que esta semana fueron retirados por vecinos voluntarios de esa población.



Así luce ahora el mismo lugar, lleno de vida y belleza natural, aunada a la belleza juvenil de los estudiantes que se empeñaron en embellecer el entorno de la escuela. ¡Bien hecho muchachos!

de alrededor de nuestra escuela, aquí, todos participamos», expresó a **Diario El Trabajo**, Helmut Kauffmann, Director de la Escuela María Espínola.

«Desde hace algunos meses venimos buscando la manera de crearnos un ambiente más fresco y natural para vivir nuestro día a día escolar, pues no siempre es divertido repe-

tir y repetir la rutina, ahora podemos hasta tomar fotos con las palmeras y subirlas con orgullo a Internet, si así lo quisiéramos», explicó un estudiante de la escuela.

**CELEBRAMOS
30 AÑOS DE LIDERAZGO
EN CHEVROLET E.KOVACS
TIRANDO LOS AUTOS
POR LA VENTANA**

HASTA
16% ⁽³⁾
DCTO.
POR COMPRAS CON CREDITO GMAC

COMPRA TU CHEVROLET Y PARTICIPA
EN EL SORTEO DE UN SONIC SEDAN

**SORTEAMOS UN AUTO
A LA SEMANA** ⁽⁴⁾



SONIC HB

DESDE: \$6.590.000 / INCLUYE BONO DE: \$300.000

CON CREDITO

GMAC DESDE:

\$6.340.000

INCLUYE BONO DE \$250.000 ⁽²⁾

CUOTAS DESDE: ⁽¹⁾
\$127.384

CAE: 36,00%

COSTO TOTAL DEL CREDITO
\$6.114.432



CAPTIVA III LT FULL 2.4L AWD 6AT

DESDE: \$13.390.000 / INCLUYE BONO DE: \$2.200.000

CON CREDITO

GMAC DESDE:

\$13.090.000

INCLUYE BONO DE \$300.000 ⁽²⁾

CUOTAS DESDE: ⁽¹⁾
\$225.414

CAE: 26,83%

COSTO TOTAL DEL CREDITO
\$10.819.872



www.kovacs.cl



facebook.com/ChevroletKOVACS



@ChevroletKOVACS



CHEVROLET



SAN FELIPE: Av. Bernardo O' Higgins 62 ☎ 2513220 / Abierto de Lunes a Sábado

LOS ANDES: Av. Santa Teresa N° 638 local 126 y 128, Espacio Urbano Los Andes ☎ 2406628 - 2460970 / Abierto de Lunes a Domingo

Fotografías referenciales. Precios y promociones válidos desde el 01/08/2013 hasta el 31/08/2013. (1) Valor cuota publicado es meramente referencial, solo incluye seguro de desgravamen triple protección, impuesto al pagaré, gestión de prenda y garantía, gastos administrativos GMAC, inscripción RNVM y costo de efectuar los trámites anteriores del concesionario. Condiciones plan GMAC: financiamiento considera pie de 50 % a 48 meses para modelos: Sonic HB y Captiva. Variación en valor UF, variación en plan de tasas así como otros gastos pueden aplicar, lo que podría modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes). (2) Incluye bono GMAC de \$100.000 y bono GM de \$150.000 para modelo Sonic HB. Incluye bono GMAC de \$200.000 y bono GM de \$100.000 para modelo Captiva III LT Full 2.4L AWD 6AT. Válido sólo por compras con crédito GMAC. Plazo desde 4 a 60 meses con un pie mínimo de 20%, monto a financiar menor o igual 200 UF. Sólo cuotas regulares, se excluyen taxis y flotas. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes). (3) Descuento corresponde a modelo Captiva III LT Full 2.4L AWD 6AT e incluye bono de \$2.200.000 con cualquier medio de pago y \$2.500.000 por compras con crédito GMAC. (4) Bases ante notario 34ª Notaría de Santiago a cargo de Don Eduardo Diez Morello. Más información en www.chevrolet.cl